



# Cidade de Oyama

Como separar

Como colocar

Use os **sacos designados** para colocar o lixo incinerável e não incinerável.

Escreva seu nome, endereço, número de telefone ou número/nome da casa/apartamento no saco com um marcador permanente.

Coloque o lixo até as **8:00 da manhã** no dia de coleta. **(Não coloque lixo no dia anterior.)**

## Calendário de Coleta de Lixo para Residências

Revisado em 2024

### Local de coleta de lixo

- Não coloque lixo comercial ou de negócios.
- O lixo que não estiver em conformidade com estas regras não será coletado.

Preços de sacos designados (Incinerável/Não incinerável)

45¢

¥300/jogo

30¢

¥200/jogo

20¢

¥130/jogo

10¢

¥70/jogo

(Apenas lixo não incinerável)

### Todas as Terças e Sextas-feiras

O lixo será coletado nos feriados públicos. \* Exceto nos feriados de ano novo

### Lixo incinerável

Guia P6 - 7

- Plástico, vinil ● Lixo de cozinha \* Drene os líquidos antes de colocar no saco. ● Papéis não recicláveis ● Roupas, tecidos, Botas
- Cobertores, Colchas, Almofadas (As colchas de penas (edredons) podem ser descartadas como lixo incinerável se forem ensacadas.)
- \* Corte as roupas de cama, cobertores e colchas em peças de 1 m<sup>2</sup> ou menores. ● Cinzas ● Fitas cassete, Fitas de vídeo, CDs MDs
- Folhas, Galhos podados (Com menos de 5 cm de diâmetro e curtos o suficiente para entrar em sacos) ● Conchas, etc.

### Lixo não reciclável ou reciclável que entre nos sacos

\* Qualquer coisa muito grande para entrar nos sacos deve ser descartada como lixo de grande porte.

Estes artigos de lixo podem ser descartados em qualquer tipo de saco.



### Fraldas descartáveis

Retire a matéria fecal, coloque em um saco de plástico, e escreva seu nome ou outra informação de identificação no saco antes de colocá-lo para coleta.

### Galhos podados

- Os galhos devem ser inferiores a
- 5 cm de diâmetro cada
- 50 cm de comprimento
- 30 cm de diâmetro quando agrupados em um maço

### Todas as 1ª, 3ª e 5ª Quartas-feiras

O lixo será coletado nos feriados públicos. \* Exceto nos feriados de ano novo

### Lixo não incinerável

Guia P8

### Lixo não reciclável ou reciclável que entre nos sacos

- \* Qualquer coisa muito grande para entrar nos sacos deve ser descartada como lixo de grande porte.
- \* Embrulhe lâminas ou objetos quebrados em papel, etc. para prevenir acidentes.

**Exceção** Os guarda-chuvas serão coletados mesmo que fiquem com uma parte para fora do saco.

- Artigos de cerâmica ● Lixo não incinerável que não possa ser separado do lixo incinerável
- Espelhos ● Lâmpadas (Tubos fluorescentes são lixo nocivo.) ● Vidros, Produtos de vidro
- Garrafas e tubos fluorescentes quebrados ● Bolinhas de gude ● Facas, Cortadores, Pregos, Tesouras
- Folhas de alumínio, Clipes de papel ● Sachês aquecedores descartáveis (kairo), etc.



### Todas as 2ª e 4ª Quartas-feiras

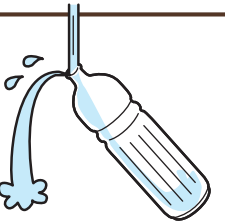
O lixo será coletado nos feriados públicos. \* Exceto nos feriados de ano novo

### Garrafas PET

Guia P9

Recicláveis

- Não esmague nem compacte garrafas.
- Garrafas vazias de plástico de bebida, etc. que levam a marca PET 1
- \* Retire os rótulos, elimine o conteúdo, e lave antes de colocar para coleta. (Rótulos e tampas são lixo incinerável)



### Todas as 1ª e 3ª Quintas-feiras

O lixo será coletado nos feriados públicos. \* Exceto nos feriados de ano novo

### Latas Metais

Guia P10

Recicláveis

- Latas de bebida/alimento
- Até 18 L de tamanho
- \* Retire o conteúdo e lave as latas antes de colocá-las para coleta.
- \* Retire o óleo ou combustível antes de colocar para coleta.



### Aparelhos pequenos

Guia P11

Recicláveis

- Aparelhos pequenos que não sejam os 4 tipos de aparelhos eletrodomésticos principais
- Fornos de microondas
- Aparelhos de rádio toca-fitas
- Computadores
- Telefones, aparelhos de fax
- Telefones celulares, etc.
- \* Retire as baterias/pilhas antes de colocar para coleta.
- \* Descarte aquecedores a querosene como metais.
- \* Descarte fogões a gás portáteis como metais.
- \* Descarte cobertores elétricos, tapetes elétricos e desumidificadores como lixo de grande porte.
- \* Apague os dados dos computadores e telefones celulares antes de colocá-los para coleta.



### Todas as 2ª e 4ª Quintas-feiras

O lixo será coletado nos feriados públicos. \* Exceto nos feriados de ano novo

### Papel usado

Guia P12

Recicláveis

- [1] Papéis de jornal ... Jornais, folhetos
- [2] Papéis corrugados ... Papelão, Recipiente de papel grosso, Caixas de lenços de papel, etc.
- [3] Papéis diversos ... Revistas, Livros, Cadernos, Embalagens de papel, Papéis que não sejam [1] ou [2]
- \* Não é possível colocar lixo no posto de coleta em dias de chuva.



### Garrafas/frascos

Guia P13

Recicláveis

- Garrafas/frascos de bebida/alimento
- Frascos de cosméticos
- Frascos de medicamentos orais (Frascos de vidro branco são considerados lixo não incinerável.)
- \* Retire o conteúdo e lave os frascos de vidro antes de colocá-los para coleta.
- \* Descarte frascos quebrados como lixo não incinerável.



### Lixo nocivo

Guia P14

ATENÇÃO

- Pilhas (Alcalinas, de manganês, tipo botão)
- Termômetros de mercúrio
- Tubos fluorescentes/lâmpadas
- \* Descarte artigos quebrados como lixo não incinerável.
- \* Leve as pilhas recarregáveis a uma loja colaboradora de reciclagem (consulte a P14 no Guia).



### Lixo perigoso

Guia P15

- \* Coloque latas de aerossol, cilindros e cartuchos sem perfurá-los.

## Coleta

### Pontos de coleta

Escritórios principal e filial da cidade (Kitago, Subashiri)

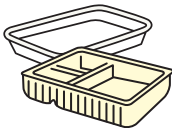
- Centro Cultural da Cidade
- Centro Fujimi
- Centro Comunitário Ashigara

### Bandejas de alimentos

Guia P15

Recicláveis

\* Retire o conteúdo e lave as bandejas antes de colocá-las para coleta.



Branco/Colorido

### Roupas, Tecidos

Guia P16

- Peças de vestuário
- Sapatos (exceto botas)
- Bolsas
- Bonecos de pelúcia, etc.



## Traga você mesmo ou solicite a coleta

SERVIÇO COBRADO

- \* Não coloque estes artigos de lixo nos pontos de coleta.
- \* A Cidade não os coletará.

### Lixo de grande porte

Guia P19

- Lixo que não entre nos sacos designados
- Itens de metal com mais de 1,5 m de comprimento
- Lixo incinerável com mais de 5 cm de espessura
- Móveis
- Colchas
- Esteiras
- Tapetes
- Bicletas
- Cadeiras de rodas
- Desumidificadores, etc.

\* Exceto os 4 aparelhos eletrodomésticos principais e artigos difíceis de manusear



Onde trazer:

Centro de Reciclagem

2536-23 Azaodori, Jinba, Cidade de Gotemba  
TEL 88-3776

### 4 tipos de aparelhos eletrodomésticos principais

Guia P20 - 21

Aparelhos especificados na Lei de Reciclagem de Aparelhos Eletrodomésticos do Japão (Lei sobre a Reciclagem de Tipos Específicos de Aparelhos Eletrodomésticos)

Aparelhos de ar condicionado

Televisores CRT, LCD, Plasma

Geladeiras Congeladores

Máquinas de lavar roupa Secadores de roupas

O que você deve fazer

- [1] Solicitar a coleta a um revendedor.
- [2] Solicitar a coleta a um coletor de lixo.
- [3] Solicitar a coleta a um revendedor de aparelhos eletrodomésticos.
- [4] Trazer o aparelho você mesmo.

### Lixo de manuseio difícil

Guia P22

O que é "Lixo de manuseio difícil"

- Lixo perigoso que não pode ser tratado
- Lixo especificado nas leis e regulamentos relevantes

Exemplos

- Peças de automóveis (Baterias, Pneus, etc.)
- Ferramentas/máquinas dirigíveis agrícolas motorizadas (Cortadores de grama, Veículos de 3/4 rodas, etc.)
- Produtos de petróleo (Gasolina, Querosene, Tinta, etc.)
- Substâncias químicas (agroquímicos)
- Outros (Extintores de incêndio, Botijões de gás propano, etc.)

### Onde trazer lixo incinerável

Associação Administrativa Regional das Cidades de Gotemba e Oyama

Centro de Incineração 862-15 Itazuma, Cidade de Gotemba TEL 88-3776

Onde trazer lixo não incinerável, lixo reciclável e lixo de grande porte

Associação Administrativa Regional das Cidades de Gotemba e Oyama

Centro de Reciclagem 2536-23 Azaodori, Jinba, Cidade de Gotemba TEL 88-3776

Onde trazer resíduos de papel

1796-8 Nakabata, Cidade de Gotemba

Katsumata Shoji Co., Ltd.

TEL 89-7572

Coletores de Lixo Geral Autorizados

!!!Incluído acima!!!

Fujishogyo Co., Ltd.

200-1 Ishiki, Cidade de Oyama

TEL 76-5353

Aizawa Ltd.

2854-4 Takenoshita, Cidade de Oyama

TEL 76-0050

Miyoshi Sangyo Co., Ltd.

3-14 Omika, Cidade de Oyama

TEL 78-1578

Hokusun Unso Co., Ltd.

367-4 Suganuma, Cidade de Oyama

TEL 76-0337

Katsumata Shoji Co., Ltd.

1796-8 Nakabata, Cidade de Gotemba

TEL 89-7572

Takamori Shoji Co., Ltd.

498-2 Kamado, Cidade de Gotemba

TEL 82-1911

Takada Sangyo Co., Ltd.

740-1 Kamado, Cidade de Gotemba

TEL 89-9836

Tokai Eisei Co., Ltd.

677-1 Higashitanaka, Cidade de Gotemba

TEL 76-0424

Tsuruga Service Kogyo Co., Ltd.

231-1 Hotozawa, Cidade de Gotemba

TEL 89-5158

Higashi-Fuji Clean Service Co., Ltd.

531-91 Nakabata, Cidade de Gotemba

TEL 89-6175

Maruko Co., Ltd.

1435-6 Inno, Cidade de Gotemba

TEL 88-8970

Clean Town Co., Ltd.

329-2 Hitosugi, Cidade de Gotemba

TEL 89-0564

### Para obter mais informações

Seção de Vida e Meio Ambiente da Prefeitura da Cidade de Oyama

TEL 76-6130

FAX 76-4770

HP: fuji-oyama.jp